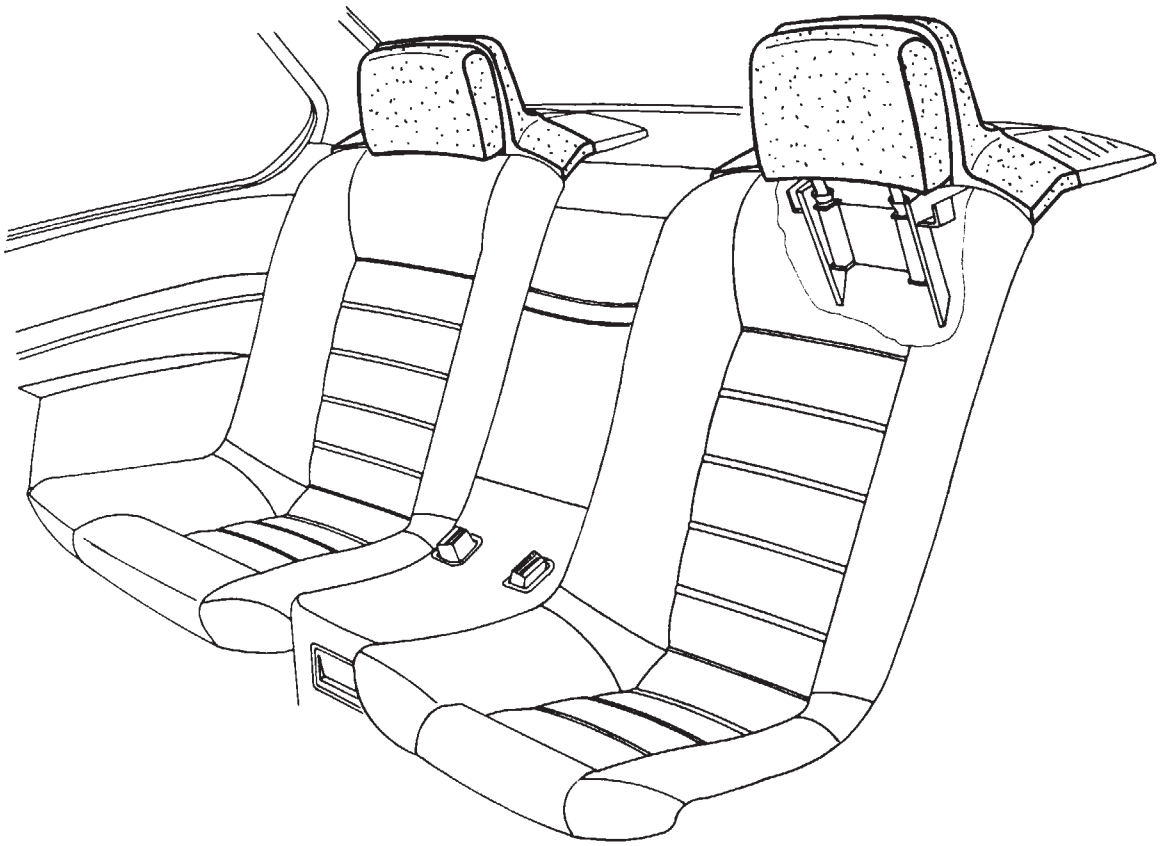
BMW Einbauanleitung

Teile und Zubehör

Kopfstützen hinten BMW 6er-Reihe / E 24



F 24 52 001

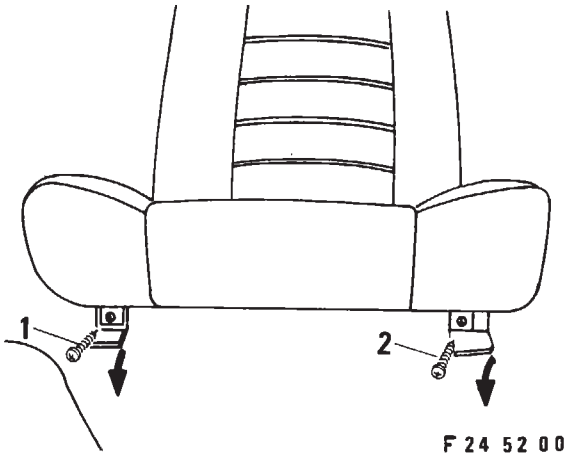
Der Einbau ist an der linken Fahrzeugseite dargestellt.
Der Einbau an der rechten Fahrzeugseite ist spiegelbildlich durchzuführen.

Erforderliche Werkzeuge und Hilfsmittel:

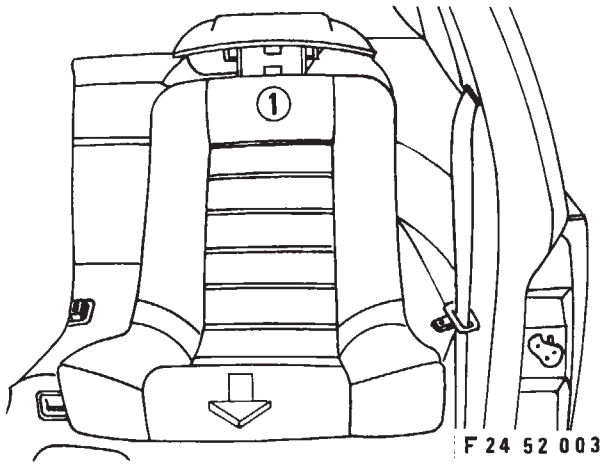
— 1/2 Zoll Knarre
— 1/2 Zoll Verlängerung
— 1/2 Zoll Steckschlüsseleinsatz SW 13 mm
— Ringschlüssel SW 13 mm
— Schlitzschraubendreher

Best.-Nr. 01 29 9 782 101 X/88 Printed in West-Germany

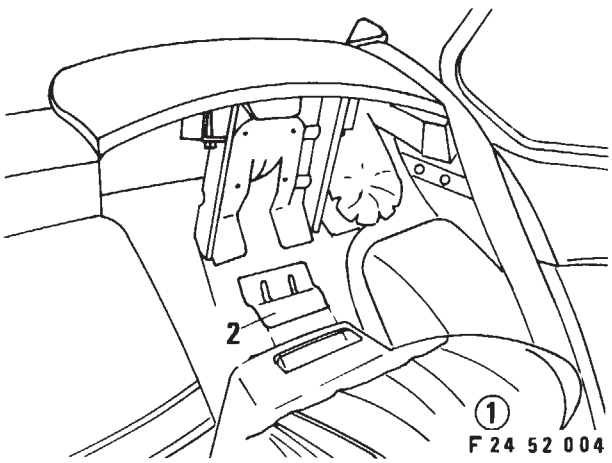
source: www.ow.no



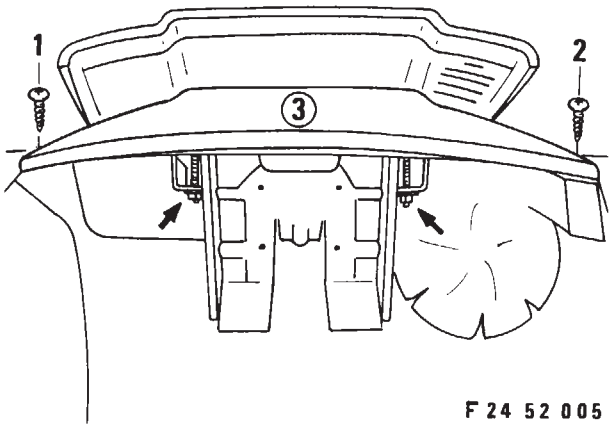
Rückseite ausbauen.
Teppichboden in Pfeilrichtung umschlagen.
Kreuzschlitzschrauben (1,2) lösen.



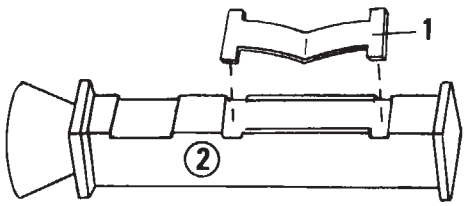
Rücksitz leicht anheben, (in Pfeilrichtung) nach vorne ziehen und ausbauen.



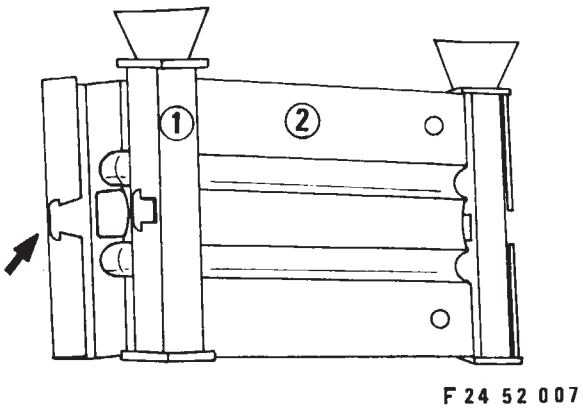
Einbauhinweis:
Bei der Montage, Rücksitz (1) in den Halter (2) einlegen.



Abdeckung für Ablage ausbauen.
Sechskantmutter (Pfeil) und Kreuzschlitzschrauben (1,2) lösen.
Abdeckung (3) nach oben entnehmen.

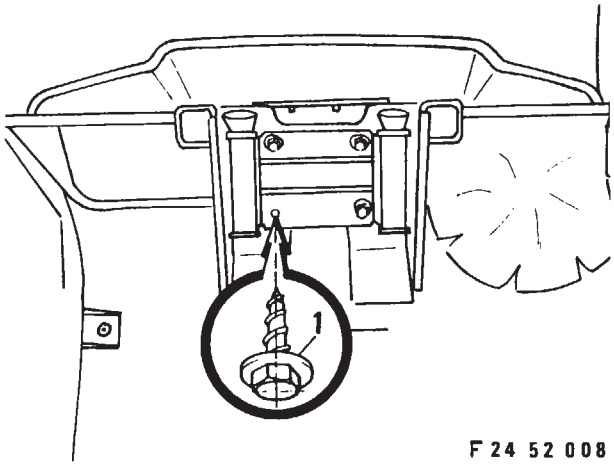


Feder (1) in die Führungshülse (2) einsetzen.

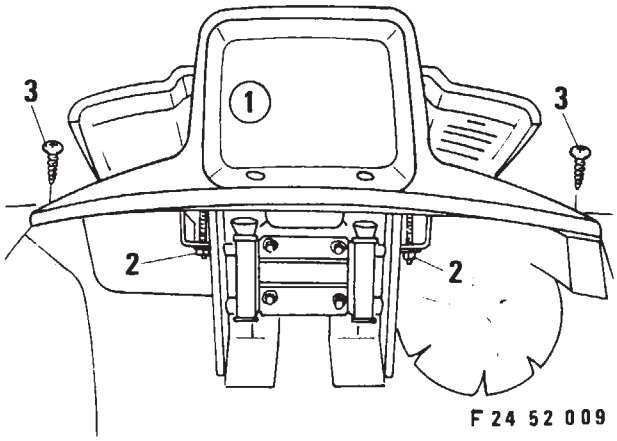


Führungshülse (1) in den Halter (2) einsetzen und in der Aussparung (Pfeil) einrasten lassen.

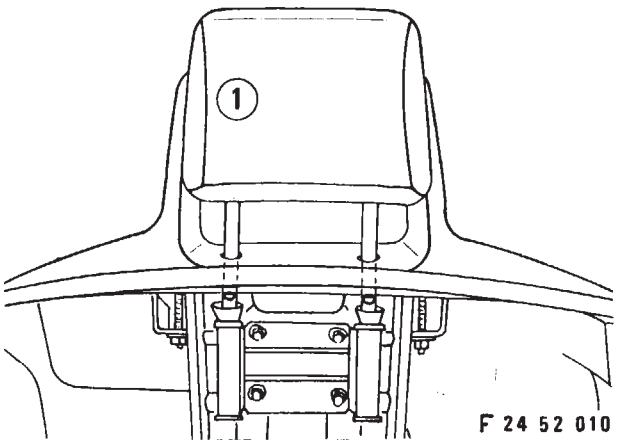
source: www.ow.no



Halter einsetzen und mit 4 Blechschrauben (1) festschrauben.



Abdeckung (1) aus dem Einbausatz entnehmen, einsetzen und mit Sechskantmutter (2) und Kreuzschlitzschrauben (3) festschrauben.



Kopfstütze einsetzen.
Auf Funktion prüfen.
— Höhenverstellung durch Ziehen oder Drücken
— Neigungsverstellung durch Schwenken

EINBAUHINWEIS:

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

source: www.ow.no

Installation instructions for rear head restraints BMW 6 Series (E24)

F 24 52 001

Instructions and illustrations are given for the left side of the car.
For installation on the right, various work steps must be carried out in mirror-image fashion.

Tools and materials required:
Ratchet (1/2 inch)
Extension (1/2 inch)
Socket wrench insert (1/2 inch), 13 mm
Ring wrench, 13 mm
Phillips screwdriver

F 24 52 002
Removing rear seat
Fold back the carpet in the direction of the arrows.
Take out Phillips screws (1,2).

F 24 52 003
Raise rear seat slightly. Pull forwards (as indicated by the arrow) and remove.

F 24 52 004
When installing:
Fit rear seat into holder (2).

F 24 52 005
Remove the cover from the rear shelf.
Remove the hex nut (arrow) and take out Phillips screws (1,2).
Lift off cover (3).

F 24 52 006
Insert spring (1) into guide sleeve (2).

F 24 52 007
Fit guide sleeve (1) into holder (2) and push into the cutout (arrow) until it locks.

F 24 52 008
Install the holder and secure with 4 self-tapping screws (1).

F 24 52 009
Take cover (1) from the installation kit, fit in position and secure with hex nut (2) and Phillips screws (3).

F 24 52 010
Install head restraint and check that it operates correctly:
— adjust height by pulling out or pushing in
— adjust angle by pivoting

When installing:
Install all the remaining parts by carrying out the removal procedure in reverse order.

Appui-tête arrière, BMW série 6 / E 24

F 24 52 001

Le montage est illustré et décrit pour le côté gauche de la voiture. Pour une installation sur le côté droit, les opérations seront à effectuer symétriquement.

Outils requis:
Clé à cliquet 1/2''
Allonge 1/2''
Embout pour clé à douille 1/2'' — 13 mm
Clé polygonale 13 mm
Tournevis à pointe cruciforme

F 24 52 002
Déposer l'arrière.
Rabattre le tapis de sol dans le sens de la flèche.
Desserrer les vis à empreinte cruciforme (1, 2).

F 24 52 003
Lever légèrement le siège arrière.
Le tirer vers l'avant (dans le sens de la flèche) et le déposer.

F 24 52 004
Repose:
Au remontage, engager le siège arrière (1) dans le support (2).

F 24 52 005
Déposer l'élément de recouvrement pour la plage arrière.
Dévisser l'écrou six pans (flèche) et les vis à empreinte cruciforme (1, 2).
Enlever l'élément de recouvrement (3) vers le haut.

F 24 52 006
Engager le ressort (1) dans la douille de guidage (2).

F 24 52 007
Introduire la douille de guidage (1) dans le support (2) et l'encastrer dans l'évidement (flèche).

F 24 52 008
Installer le support et le fixer avec 4 vis à tôle (1).

F 24 52 009
Prendre l'élément de recouvrement (1) du kit, l'installer et le visser en place avec les écrous (2) et les vis à empreinte cruciforme (3).

F 24 52 010
Installer l'appui-tête.
Contrôler son fonctionnement:
— le réglage dans le sens de la hauteur en tirant et poussant;
— le réglage en inclinaison en le basculant.

Repose:
Le remontage s'effectue logiquement dans l'ordre inverse du démontage.

source: www.ow.no

HOOFDSTEUNEN ACHTER
BMW 6-serie/E24

F 24 52 001

De montage is beschreven voor de linkerzijde van de auto. Aan de rechterzijde wordt de montage in spiegelbeeld uitgevoerd.

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen:
1/2 inch ratel
1/2 inch verlengstuk
1/2 inch dopsleutel 13 mm
Ringsleutel 13 mm
Kruiskopschroevedraaier

F 24 52 002
Achterzijde verwijderen.
Maak de vloerbedekking in de richting van de pijl los.
Draai de kruiskopschroeven (1,2) los.

F 24 52 003
Trek de zitting iets omhoog.
Trek hem naar voren in de richting van de pijl en neem de zitting uit de auto.

F 24 52 004
Montagerichtlijn:
Bij de montage moet de zitting (1) in de steun (2) zitten.

F 24 52 005
Afdekking voor opbergruimte verwijderen.
Draai de zeskant moer (pijl) en de kruiskopschroeven (1,2) los.
Neem de afdekking (3) naar boven toe los.

F 24 52 006
Breng de veer (1) in de geleider (2) aan.

F 24 52 007
Breng de geleider (1) in de houder (2) aan. Let erop dat de geleider in de uitsparing (pijl) arreteert.

F 24 52 008
Breng de houder aan en zet hem met 4 plaatschroeven (1) vast.

F 24 52 009
Neem de afdekking (1) uit de inbouwset, breng deze aan en bevestig hem met de zeskantmoer (2) en de kruiskopschroeven (3).

F 24 52 010
Breng de hoofdsteun aan.
Werking controleren:
— Hoogteverstelling door omhoog te trekken of naar beneden te drukken
— Hoekverstelling door kantelen

Montagerichtlijn:
Het aanbrengen van verwijderde onderdelen geschiedt in omgekeerde volgorde.

Monteringsanvisning: Nackstöd bak
BMW 6-serien / E 24

F 24 52 001

Monteringen visas på vänstra bilsidan.
På högra bilsidan sker monteringen spegelvänt.

Erforderliga verktyg och hjälpmedel:
1/2 tum spärrskaft
1/2 tum förlängning
1/2 tum hylsa nyckelvidd 13 mm
Ringnyckel nyckelvidd 13 mm
Kryssmejsel

F 24 52 002
Demontera baksidan.
Vik tillbaka mattan i pilriktningen.
Lossa skruvarna med krysspår (1 och 2).

F 24 52 003
Lyft upp baksätet litet (i pilriktningen), dra det framåt och demontera det.

F 24 52 004
OBS vid montering:
Vid montering, lägg baksätet (1) i hållaren (2).

F 24 52 005
Demontera avtäckningen för hatthyllan.
Lossa sexkantmuttern (pil) och skruvarna med krysspår (1 och 2).
Ta bort avtäckningen (3) uppåt.

F 24 52 006
Sätt in fjädern (1) i styrhylsan (2).

F 24 52 007
Montera styrhylsan i hållaren (2) och sätt in den i urtaget (pil).

F 24 52 008
Sätt in hållaren och skruva fast den med 4 plåtskruvar (1).

F 24 52 009
Ta ut avtäckningen (1) från monteringssatsen, sätt in och skruva fast den med sexkantmuttern (2) och skruvarna med krysspår (3).

F 24 52 010
Montera nackstödet.
Gör en funktionskontroll:
— Höjdinställning genom dragning eller tryckning
— Lutningsinställning genom svängning

OBS vid montering:
Hopsättning sker i omvänd ordningsföljd.

source: www.ow.no

Poggiatesta posteriori
BMW Serie 6 / E 24

F 24 52 001

Il montaggio è rappresentato sul lato sinistro della vettura. Il montaggio sul lato destro si effettua specularmente.

Attrezzi e materiali necessari
Trapano a cricco da 1/2 pollice
Prolunga da 1/2 pollice
Inserto da 1/2 pollice per chiave a tubo da 23 mm
Chiave ad anello da 13 mm
Cacciavite per intaglio a croce

F 24 52 002
Smontare la parte posteriore.
Rovesciare la moquette nella direzione delle frecce.
Svitare le viti con intaglio a croce (1, 2).

F 24 52 003
Sollevare leggermente il sedile posteriore, tirarlo in avanti (nella direzione della freccia) e smontarlo.

F 24 52 004
Avvertenza per il montaggio
Nel rimontaggio, disporre il sedile posteriore (1) nel supporto (2).

F 24 52 005
Smontare la copertura del ripostiglio.
Svitare il dado esagonale (freccia) e le viti con intaglio a croce (1, 2).
Togliere verso l'alto la copertura (3).

F 24 52 006
Applicare la molla (1) nella boccola di guida (2).

F 24 52 007
Introdurre la boccola di guida (1) nel supporto (2) e farla innestare nell'apertura (freccia).

F 24 52 008
Applicare il supporto e fissarlo con 4 viti Parker (1).

F 24 52 009
Prendere la copertura (1) contenuta nel kit, applicarla e fissarla mediante il dado esagonale (2) e le viti con intaglio a croce (3).

F 24 52 010
Inserire il poggiatesta.
Controllare il funzionamento:
— regolazione altezza, tirando o premendo
— regolazione inclinazione, ruotando.

AVVERTENZA PER IL MONTAGGIO
L'assemblaggio si effettua nell'ordine inverso.

APOYACABEZAS TRASEROS
BMW Serie 6 / E 24

F 24 52 001

El montaje está representado para el lado izquierdo del coche.
El montaje para el lado derecho se lleva a cabo simétricamente.

Herramienta y medios auxiliares necesarios:
— Carraca de 1/2''
— Prolongador de 1/2''
— Llave de vaso 1/2'' e/c 13 mm
— Llave anular e/c 13 mm
— Destornillador de estrella

F 24 52 002
Desmontaje del asiento trasero.
Volcar la moqueta en dirección de la flecha.
Soltar los tornillos de estrella (1, 2).

F 24 52 003
Levantar levemente el asiento trasero, tirar hacia delante (en dirección de la flecha) y desmontarlo.

F 24 52 004
Indicación de montaje:
Al montar hay que colocar el asiento trasero (1) en el soporte (2).

F 24 52 005
Desmontar la cubierta para repisa.
Soltar la tuerca hexagonal (flecha) y los tornillos de estrella (1, 2).
Retirar la cubierta (3) hacia arriba.

F 24 52 006
Colocar el muelle (1) en el casquillo guía (2).

F 24 52 007
Colocar el casquillo guía (1) en el soporte (2) y hacerlo encastrar en la escotadura (flecha).

F 24 52 008
Colocar el soporte y fijarlo con 4 tornillos para chapa (1).

F 24 52 009
Extraer del kit la cubierta (1), colocarla y fijarla con tuerca hexagonal (2) y tornillos de estrella (3).

F 24 52 010
Colocar el apoyacabezas.
Probar sus funciones.
— Ajuste en altura tirando o presionando
— Ajuste de la inclinación volcándolo

Indicación de montaje:
El montaje se lleva a cabo en orden inverso al desmontaje.

source: www.ow.no

APOIA-CABEÇA TRASEIROS
BMW Série 6 E 24

F 24 52 001

A montagem está representada no lado esquerdo do veículo. A montagem no lado direito realiza-se segundo a imagem oposta.

Ferramental necessário e meios auxiliares:
Roquete reversível de 1/2 polegada
Extensão de 1/2 polegada
Cardan universal SW 13 mm
Chave combinada
Chave para fendas Phillips

F 24 52 002
Desmontar a parte traseira.
No sentido da seta, dobrar a alcatifa.
Desapertar os parafusos Phillips (1,2).

F 24 52 003
Levantar ligeiramente o assento traseiro, puxá-lo para a frente (no sentido da seta) e desmontá-lo.

F 24 52 004
Nota para a montagem
No momento da montagem, inserir o assento traseiro (1) no grampo (2).

F 24 52 005
Retirar a protecção para a prateleira.
Desapertar as porcas de cabeça hexagonal (setas) e os parafusos Phillips (1,2).
Remover para cima a protecção (3).

F 24 52 006
Inserir a mola (1) na manga de guia (2).

F 24 52 007
Inserir a manga de guia (1) no suporte (2) e fazer engatar no entalhe (seta).

F 24 52 008
Encaixar o suporte e fixá-lo muito bem mediante 4 parafusos de latão (1).

F 24 52 009
Utilizar a protecção (1) contida no jogo de montagem, inseri-la e fixá-la muito bem com as porcas de cabeça hexagonal (2) e os parafusos Phillips (3).

F 24 52 010
Encaixar o apoia-cabeça.
Verificar o funcionamento:
— A regulação em altura, puxando ou empurrando
— A regulação da inclinação, empurrando para a frente ou para trás.

Nota para a montagem:
A montagem realiza-se na ordem inversa.

source: www.ow.no